

C.I.J.

**ARCHIVES**

Communiqué No 59/43  
(Non officiel)

Les renseignements suivants émanant du Greffe de la Cour internationale de Justice, sont mis à la disposition de la presse.

En la seconde phase de l'affaire du droit de passage sur territoire indien (Portugal c. Inde), la Cour a tenu quatre audiences les 5 et 6 octobre 1959, pour entendre MM. Bourquin et Telles terminer l'exposé de la thèse du Gouvernement du Portugal. M. Telles a déposé les conclusions de son Gouvernement.

L'Agent du Gouvernement de l'Inde ayant demandé un délai avant de commencer l'exposé de la thèse de son Gouvernement, la prochaine audience s'ouvrira le vendredi 9 octobre à 10 heures 30.

La Haye, le 7 octobre 1959

I.C.J.

Communiqué No. 59/43  
(Unofficial)

The following information from the Registry of the International Court of Justice is communicated to the Press.

In the second phase of the case concerning Right of Passage over Indian Territory (Portugal v. India) the Court held four hearings on 5 and 6 October 1959, in the course of which M. Bourquin and M. Telles concluded the statement of the case on behalf of the Government of Portugal. M. Telles filed the submissions of his Government.

The Agent for the Government of India having asked for an interval before opening the case on behalf of his Government, the next sitting of the Court will be on Friday, 9 October at 10.30 in the forenoon.

The Hague, 7 October 1959